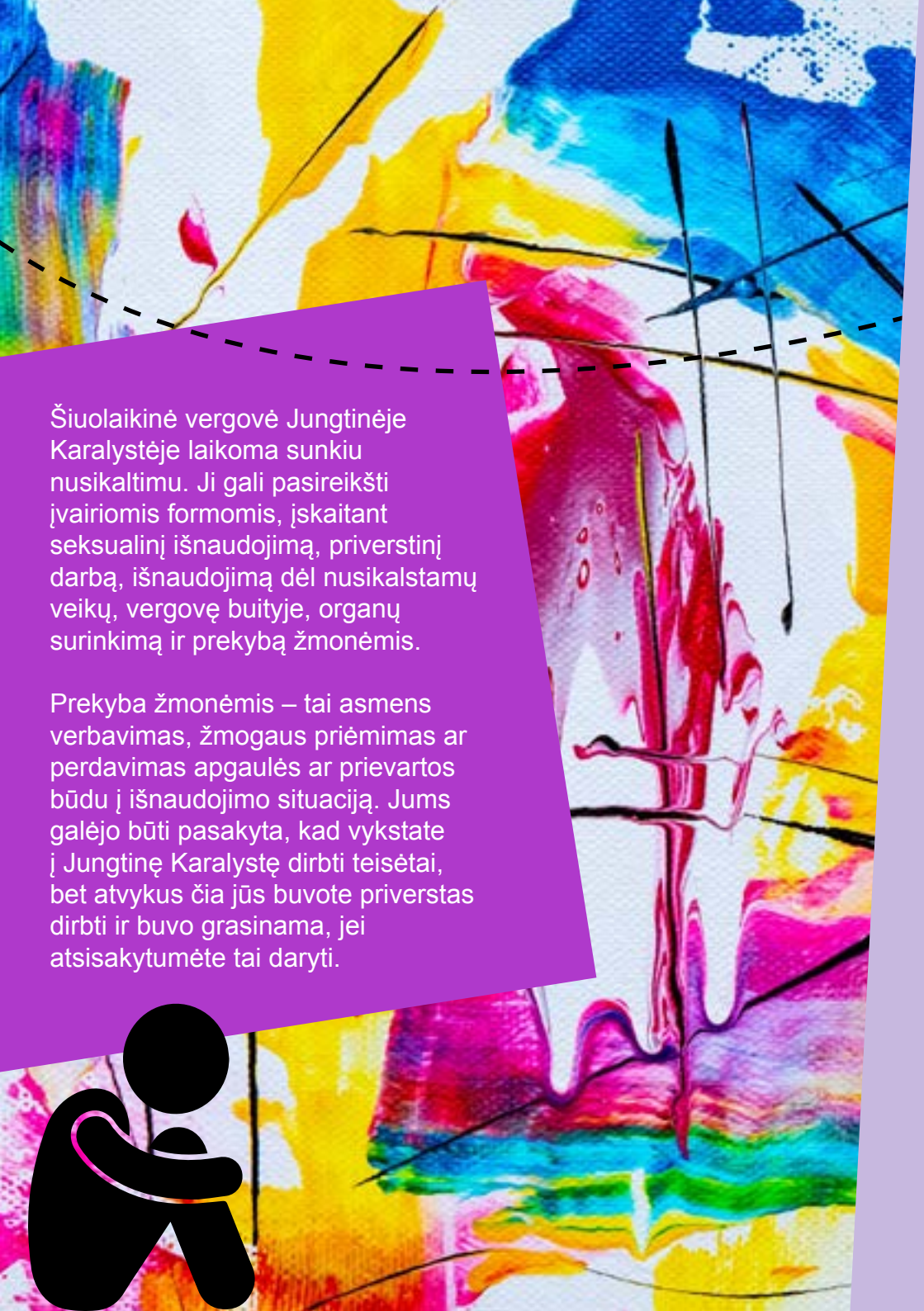
Parama

POTENCIALIOMS ŠIUOLAIKINĖS VERGOVĖS AUKOMS (SUAUGUSIEMS)

west midlands
police and crime
commissioner

WEST MIDLANDS ANTI SLAVERY NETWORK

Lithuanian Version



Šiuolaikinė vergovė Jungtinėje Karalystėje laikoma sunkiu nusikaltimu. Ji gali pasireikšti įvairiomis formomis, įskaitant seksualinį išnaudojimą, priverstinį darbą, išnaudojimą dėl nusikalstamų veikų, vergovę buityje, organų surinkimą ir prekybą žmonėmis.

Prekyba žmonėmis – tai asmens verbavimas, žmogaus priėmimas ar perdavimas apgaulės ar prievartos būdu į išnaudojimo situaciją. Jums galėjo būti pasakyta, kad vykstate į Jungtinę Karalystę dirbti teisėtai, bet atvykus čia jūs buvote priverstas dirbti ir buvo grasinama, jei atsisakytumėte tai daryti.

NACIONALINĖ NUKREIPIMO PROGRAMA (NNP)

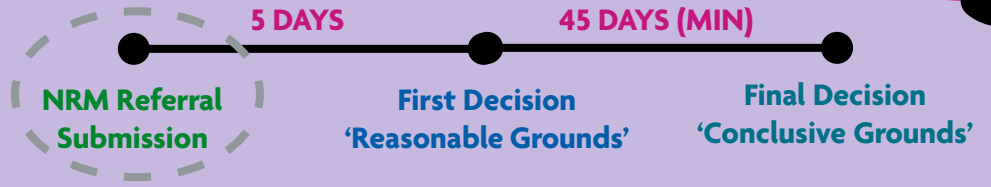
Nacionalinė nukreipimo programa (NNP) – tai sistema, skirta nustatyti potencialius asmenis, nukentėjusius nuo šiuolaikinės vergovės bei užtikrinti tinkamos paramos suteikimą.

Jei norite, kad JK vyriausybė pripažintų jus šiuolaikinės vergovės auka, turite pateikti ieškinį ir prašyti pirmojo atsakytojo pateikti NNP nukreipimą. Apmokyti Vidaus reikalų ministerijos (angl. Home Office) darbuotojai išnagrinės jūsų ieškinį ir nuspręs, ar esate šiuolaikinės vergovės auka. Pirmiausiai jie nuspręs, ar yra „pagrįstų priežasčių“ manyti, kad esate šiuolaikinės vergovės auka.

Jų tikslas yra priimti pirminį sprendimą per 5 dienas. Jūs turite teisę būti skubiai apgyvendintas, jei esate beturtis. Jei gausite teigiamą sprendimą, tokiu atveju galite gauti tam tikrą paramą iš JK vyriausybės. Jūsų negali išsiųsti iš šalies tol, kol nagrinėjamas jūsų prašymas. Jūs turite teisę mažiausiai 45 dienų poilsiui bei apmąstymams – kai kuriems žmonėms gali prireikti daugiau laiko. Per šį laikotarpį JK vyriausybė surinks daugiau duomenų apie jus ir priims galutinį sprendimą (galutinį „įtikinamų priežasčių“ sprendimą) ar tikrai esate šiuolaikinės vergystės auka.

Jei galutiniame įtikinamų priežasčių sprendime bus patvirtinta, kad tapote šiuolaikinės vergovės auka, jums gali būti suteikta papildoma pagalba, kad galėtumėte atsigauti.

Jei dar nesate pasiruošę priimti tokio sprendimo, nukreipimo galite paprašyti vėliau. Jei prieš jus smurtaujama arba jums reikalinga priežiūra arba pagalba, jūs galite gauti paramą iš savo vietos valdžios pagal 2014 m. Rūpybos įstatymą.



Jei norite būti nukreipti į NNP

Pirmasis atsakytojas kartu su jumis užpildys NNP nukreipimo dokumentus. Pirmasis atsakytojas – tai tam tikros organizacijos specialistas, apmokintas pateikti nukreipimą į NNP, pavyzdžiui:

- policiją
- „Salvation Army“
- specialias labdaros organizacijas
- vietinę valdžią

Jei esate suaugęs (vyresnis nei 18 metų), turite duoti sutikimą dėl nukreipimo į NNP. Sutikdami su nukreipimu į NNP, jūs taip pat sutinkate, kad jūsų asmens duomenys būtų perduoti atitinkamoms organizacijoms, pavyzdžiui, Vidaus reikalų ministerijos departamentams ir policijai. Jums nereikia kreiptis į policiją, bet jie gali su jumis susisiekti ir pasiteirauti, ar jums reikalinga pagalba.

Tokiu atveju jūsų paprašys pateikti asmeninę informaciją, papasakoti, kas atsitiko ir pateikti informaciją apie kelionę į JK ir (arba) po JK.

Pirmieji atsakytojai yra apmokyti atpažinti pirminius šiuolaikinės vergovės ir prekybos žmonėmis požymius ir pateikti reikiamą informaciją ieškinyje. Pirmasis atsakytojas turi perskaityti viską, ką parašė, kad įsitikintų, jog visa informacija yra teisinga. Paprašykite šios formos kopijos savo informacijai. Jus gali perkelti į laikiną gyvenamąją vietą tol, kol atliekamas šis procesas ir būsite informuoti, jei jums reikės išsikraustyti, kai gausite pagristų priežasčių sprendimą.

Jei gausite neigiamą pagrįstų priežasčių sprendimą – daugiau informacijos rasite ne NNP dalyje. Jūs taip pat galite paprašyti pirmojo atsakytojo apskųsti į šį sprendimą, jei turite papildomų įrodymų, pagrindžiančių jūsų ieškinį.

NNP PRIEŽIŪROS IR PARAMOS GALIMYBĖS: PAPILDOMA PARAMA ARBA APGYVENDINIMAS IR

Jei gavote NNP teigiamą pagrįstų priežasčių sprendimą, specializuotos agentūros gali jums suteikti pagalbą. Aukų priežiūros paslaugų tiekėjas (angl. Victim Care Contractor) gali nukreipti jus į paramos organizaciją, kuri padės pasinaudoti šiomis paslaugomis:

- **Apgyvendinimas** bei skubus apgyvendinimas
- **Finansinė** ir materialinė pagalba
- **Informacija** apie teisę į kompensacijas
- **Kelionės** į susitikimus
- **Profesiniai mokymai ir ugdymas** bei galimybė patekti į darbo rinką
- **Gimtoji šalis** pagalba grįžtant namo ir pasirinktinės atostogos
- **Sveikatos priežiūra** bei psichologo konsultacijos
- **Emociniai bei praktiniai** patarimai ir parama
- **Teisinis atstovavimas** ir teisinė pagalba
- **Pagalba** baudžiamojo proceso metu
- **Vertimo žodžiu** bei raštu paslauga
- **Pagalba pereinant** prie alternatyvios paramos

Jei esate beturtis ir neturite teisės į apgyvendinimą arba jums nėra saugu likti ten, kur šiuo metu gyvenate, galite pasinaudoti laikinu saugiu apgyvendinimu.

Jei jau turite saugią gyvenamąją vietą arba turite teisę į apgyvendinimą, nesate priimtas į saugų būstą, specializuotos pagalbos agentūros gali suteikti papildomos pagalbos. Jums bus paskirtas bylos specialistas iš vietinės specialistų organizacijos, kuris jus aplankys ir pasiūlys jums anksčiau minėtą pagalbą.

TEISINĖ KONSULTACIJA

Gavę teigiamą pagrįstų ar įtikinamų priežasčių sprendimą jūs turite teisę į nemokamą teisinę pagalbą tam tikrais klausimais.

Jei reikia, galite aptarti savo imigracijos galimybes bei pasinaudoti kitomis teisinėmis paslaugomis. Jei neturite statuso JK, turėtumėte pagalvoti apie imigracijos galimybes.

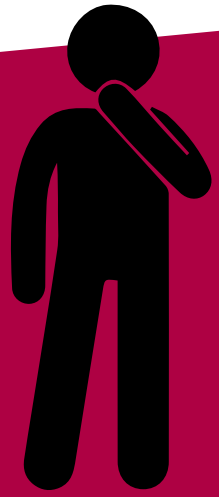
Pradėkite rinkti informaciją, kuri padėtų jums užpildyti prašymą ir kreipkitės teisinės konsultacijos dėl jums tinkamiausio varianto.

JEI GAUSITE TEIGIAMĄ „ĮTIKINAMŲ PRIEŽASČIŲ“ SPRENDIMĄ

Jei gausite teigiamą įtikinamų priežasčių sprendimą, tai patvirtina, kad vyriausybė mano, jog esate šiuolaikinės vergovės auka. Jūsų paramos teikėjas kartu su jumis atliks atsigavimo poreikių vertinimą. Šis vertinimas užtikrins, kad parama jums bus suteikta tol, kol pasieksite tam tikrą lygį ir galėsite saugiai pereiti prie kitos organizacijos teikiamos paramos.

Papildoma parama truks mažiausiai 45 dienas.

Jei gausite neigiamą įtikinamų priežasčių sprendimą, tai reiškia, kad vyriausybė neturi pakankamai įrodymų, leidžiančių manyti, jog esate šiuolaikinės vergovės auka. Per 9 dienas turėsite pasitraukti iš paramos organizacijos ir, jei reikia, turėsite kreiptis į kitą paramos organizaciją. Daugiau informacijos apie paramą rasite kitoje lapo pusėje.



Jei nesutinkate su įtikinamų priežasčių sprendimu ir manote, kad jūsų patirtis atitinka šiuolaikinės vergovės apibrėžimą, galite paprašyti savo paramos teikėjo, teisinio atstovo ar pirmojo atsakytojo padėti jums pateikti prašymą pakartotiniam nagrinėjimui. Jūs galite pateikti bet kokią informaciją, kurios, jūsų manymu, nebuvo, kai buvo nagrinėjamas jūsų ieškinys. Jūs toliau galėsite naudotis paramos priemonėmis tol, kol bus atliekamas pakartotinis svarstymas.

Jei neprisijungsite prie NNP arba jei gausite neigiamą pagrįstų priežasčių ar įtikinamų priežasčių sprendimą

Šiuolaikinė vergovė yra labai specifinis nusikaltimo tipas. Neigiamo sprendimo gavimas dar nereiškia, kad niekas netiki jūsų patirtimi, bet tai, kas jums atsitiko, neatitinka šiuolaikinės vergovės kriterijų, tačiau galite gauti alternatyvią paramą.

Jei prieš jus smurtaujama arba jums reikalinga priežiūra ir pagalba, turite teisę gauti paramą iš vietos valdžios institucijos pagal 2014 m. Rūpybos įstatymą.

IMIGRACIJOS GALIMYBĖS IR TEISINĖ KONSULTACIJA

Jei neturite teisės likti JK, turėtumėte pagalvoti apie savo imigracijos galimybes. Turėtumėte rinkti informaciją, kuri galėtų padėti jums užpildyti prašymą likti JK, jei norite tai daryti, ir kreiptis teisinės konsultacijos dėl jums tinkamiausio varianto.

Jūs galite neturėti teisės gauti finansinę pagalbą dėl teisinės konsultacijos, tokiu atveju turėtumėte kreiptis tik į kvalifikuotus teisininkus, kurie gali pasiūlyti nemokamą teisinę pagalbą arba rekomenduoti nemokamus teisinių konsultacijų centrus. Visada iš anksto pasiteiraukite, ar jūsų teisininkas reikalauja užmokesčio už paslaugas.

Konsultantą imigracijos klausimais galite rasti apsilankę www.gov.uk ir įvedę į paiešką – „immigration adviser“ (konsultantas imigracijos klausimais). Taip pat galite susisiekti:

OFFICE OF THE IMMIGRATION SERVICES COMMISSIONER

OISC

Telefonas: 0845 000 0046

Interneto svetainė: www.oisc.gov.uk

Jei nekvalifikuoti ar neregistruoti konsultantai suteikia jums konsultaciją, tai yra neteisėta ir jūs rizikuojate, kad jų patarimai nebus teisingi ar paremti naujausia informacija.

Jei norite grįžti į savo gimtąją šalį, Vidaus reikalų ministerijos Savanoriško sugrįžimo tarnyba (angl. Voluntary Returns Service) gali padėti jums sugrįžti namo. Jiems galite skambinti telefonu 0300 004 0202 ir jie aptars jūsų grįžimą bei suteiks reikiamą pagalbą. Jūs taip pat galite kreiptis į savo ambasadą dėl paramos, jei tai saugu daryti.

SVEIKATOS PRIEŽIŪRA

Kiekvienas asmuo gali užsiregistruoti poliklinikoje kaip Nacionalinės sveikatos priežiūros tarnybos (angl. NHS) pacientas.

Pirminė apžiūra (pvz., BP gydytojas) ar skubus medicininis gydymas yra nemokamas. Jūs taip pat būsite atleistas nuo sveikatos priežiūros mokesčių mokėjimo, jei esate nuolatinis gyventojas, prašote prieglobsčio, esate pabėgėlis arba pripažintas potencialia šiuolaikinės vergovės auka.

Tam tikra NHS sveikatos priežiūra nebus nemokama ir jūsų gali paprašyti susimokėti prieš atliekant tam tikrą gydymą – jei nežinote, rekomenduojama pasikonsultuoti su medicinos specialistais apie savo teises. NHS gali patikrinti jūsų imigracijos statusą per Vidaus reikalų ministeriją, jei kyla abejonių dėl jūsų statuso, bet apie tai būsite informuoti iš anksto.

PARAMA DĖL APRŪPINIMO BŪSTU

Jei esate JK nuolatinis gyventojas arba turite leidimą pasilikti čia, tokiu atveju galite turėti teisę į būstą JK, įskaitant benamystės paslaugas.

Jei neturite statuso JK, jūs galite neturėti teisės į būstą ir gali būti sunku gauti būstą. Patarimo kreipkitės į vietinį aprūpinimo būstu skyrių.

Pasikonsultuoti dėl savo teisių galite Piliečių konsultavimo biure (angl. Citizens Advice Bureau) arba su teisininku.

GALIMYBĖ GAUTI SOCIALINES IŠMOKAS

JEI TURITE NUOLATINIO GYVENTOJO STATUSĄ (SETTLED STATUS), TEISĘ LIKTI GYVENTI PVZ., PABĖGĖLIO STATUSĄ, HUMANITARINĖS APSAUGOS STATUSĄ, ARBA TEISĘ GYVENTI JUNGTINĖJE KARALYSTĖJE, GALITE KREIPTIS DĖL VYRIAUSYBĖS PARAMOS, UNIVERSALIŲ PAŠALPŲ (UNIVERSAL CREDIT). TAIP PAT GALITE GAUTI PATARIMŲ PILIEČIŲ KONSULTAVIMO BIURE (CITIZEN ADVICE BUREAU), VYRIAUSYBĖS INTERNETO SVETAINĖSE ARBA PASIKONSULTUOTI SU TEISININKAIS, KAD APTARTUMĖTE, AR GALITE KREIPTIS DĖL FINANSINĖS PARAMOS.

PARAMA PRIEGLOBSČIO PRAŠYTOJAMS

Jei esate prieglobsčio prašytojas arba norite pateikti prašymą dėl prieglobsčio, galite turėti teisę į valstybinę prieglobsčio prašytojų paramą (angl. National Asylum Seeker Support), kontaktus rasite

PARAMA

Pridedamas paramos tarnybų ir kitų paslaugų tiekėjų, kurie gali jums padėti jūsų rajone, sąrašas. Tai apima maisto bankus bei benamių prieglaudas.

JŪSŲ PASTABOS

Wates
Param teikia „Wates Group“

west midlands
police and crime
commissioner

WEST
MIDLANDS
ANTI SLAVERY
NETWORK